

# LABOUR

## FILM FESTIVAL

CINEMA LAVORO AMBIENTE SOCIETÀ

INFO tel. 02.22.47.81.83 info@cinemarondinella.it www.cinemarondinella.it www.lombardia.cisl.it



**DAL 3 SETTEMBRE  
ALL' 11 OTTOBRE  
2018**

Biglietto unico per tutte le proiezioni serali: 4,00 €  
Biglietto unico per tutte le proiezioni pomeridiane: 3,00 €

**CINEMA TEATRO RONDINELLA**  
VIALE MATTEOTTI 425, SESTO SAN GIOVANNI

### LUNEDÌ 3 SETTEMBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **IL GIOVANE KARL MARX**  
di Raoul Peck, Gran Bretagna, 2017, 1h58. **LABOUR.FILM**

ore 20.30 **Omaggio a Ermanno Olmi**: in collaborazione con **CSE** e Archivio Nazionale Cinema Impresa  
**TRE FILI FINO A MILANO**  
di Ermanno Olmi, Italia, 1958, 0h25. **LABOUR.DOC**

Inaugurazione del Labour Film Festival 2018: intervengono **Ugo Duci**, segretario Generale Cisl Lombardia e **Attilio Rossato**, presidente regionale Acli Lombardia

ore 21.15 **IL GIOVANE KARL MARX**  
di Raoul Peck, Gran Bretagna, 2017, 1h58. **LABOUR.FILM**



### GIOVEDÌ 13 SETTEMBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **LORELLO E BRUNELLO**  
di Jacopo Quadri, Italia, 2017, 1h25. **LABOUR.DOC**

ore 20.15 **THE WEIGHT OF DREAMS**  
di Francesco Mattuzzi, Italia, 2016, 1h00. **LABOUR.DOC**

ore 21.15 **LA MANO INVISIBILE**  
di David Macian, Spagna, 2016, 1h20. **LABOUR.FILM**

### VENERDÌ 14 SETTEMBRE

ore 19.50 **LORELLO E BRUNELLO**  
di Jacopo Quadri, Italia, 2017, 1h25. **LABOUR.DOC**

Al termine della proiezione, Spazio degustazione Enocinema

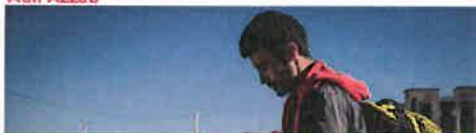
### LUNEDÌ 17 SETTEMBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **MY NAME IS ADIL**  
di Adil Azzab, Italia, 2017, 1h14. **LABOUR.FILM**

ore 20.45 **Omaggio a Pierre Carniti**  
interviene Sandro Antoniazzi, ex Segretario Generale Cisl Milano e Lombardia

ore 21.15 **MY NAME IS ADIL**  
di Adil Azzab, Italia, 2017, 1h14. **LABOUR.FILM**  
Labour Autori: interviene alla proiezione il regista del film Adil Azzab



### MERCOLEDÌ 19 SETTEMBRE

ore 15.15 **LA VIAGGIATRICE**  
di Davide Vigore, Italia, 2017, 0h15. **LABOUR.SHORT**

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **IL TUTTOFARE**  
di Valerio Attanasio, Italia, 2018, 1h36. **LABOUR.FILM**

Introduzione a cura di Carmen Vesce, Associazione In Sesto

ore 17.15 **TIERRA VIRGEN**  
di Giovanni Aloï, Italia, 2016, 0h15. **LABOUR.SHORT**

### GIOVEDÌ 20 SETTEMBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **THE HARVEST**  
di Andrea Paco Mariani, Italia, 2017, 1h13. **LABOUR.DOC**

### LABOUR SHORT AWARDS

Il Pubblico del Rondinella sceglie il miglior Labour.short dell'edizione 2018

INGRESSO GRATUITO

ore 20.30

I corti della scuola Mohole di Milano

dalle ore 21.00

I corti della sezione Labour.short in collaborazione con Working Title Film Festival:

**L'AVENIR** di Luigi Pane

**LA GIORNATA** di Mimmo Mezzapesa

**IRREGULARS** di Fabio Palmieri

**LA MADELEINE E LO STRANIERO** di Alessandra Cardone

**LA VIAGGIATRICE** di Davide Vigore

**TIERRA VIRGEN** di Giovanni Aloï

**DEATH OF THE SOUND MAN** di Sorayos Prapapan

**THE GLASS HORIZON** di Denis Pavlovic



### VENERDÌ 21 SETTEMBRE

ore 20.00 **THE HARVEST**

di Andrea Paco Mariani, Italia, 2017, 1h13. **LABOUR.DOC**

Al termine della proiezione, Spazio degustazione Enocinema

### LUNEDÌ 24 SETTEMBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **VISAGES VILLAGES**  
di Agnes Varda, JR, Francia, 2017, 1h30. **LABOUR.FILM**

ore 20.30 **Dalla parte di Marta: omaggio a Giovanni Bianchi**

ore 21.15 **DOGMAN**  
di Matteo Garrone, Italia, 2018, 1h40. **LABOUR.FILM**

### MERCOLEDÌ 26 SETTEMBRE

ore 15.15 **DEATH OF THE SOUND MAN**  
di Sorayos Prapapan, Thailandia, 2017, 0h15. **LABOUR.SHORT**

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **PETIT PAYSAN - UN EROE SINGOLARE**  
di Hubert Charuel, Francia, 2016, 1h30. **LABOUR.FILM**

ore 17.00 **THE GLASS HORIZON**  
di Denis Pavlovic, Germania, 2017, 0h12. **LABOUR.SHORT**

### GIOVEDÌ 27 SETTEMBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **IL CLAN DEI RICCIAI**  
di Pietro Mereu, Italia, 2018, 1h10. **LABOUR.DOC**

ore 20.15 **IL PATTO DELLA MONTAGNA**  
di Manuel Cecconello, Maurizio Pellegrini, Italia, 2017, 0h52. **LABOUR.DOC**

ore 21.15 **VISAGES VILLAGES**  
di Agnes Varda, JR, Francia, 2017, 1h30. **LABOUR.FILM**



### VENERDÌ 28 SETTEMBRE

ore 20.15 **CHIRURGO RIBELLE**

di Erik Gandini, Svezia, 2016, 0h51. **LABOUR.DOC**

Al termine della proiezione, Spazio degustazione Enocinema

### GIOVEDÌ 4 OTTOBRE

Pomerigi al Labour:

ore 15.30 **IL PATTO DELLA MONTAGNA**  
di Manuel Cecconello, Maurizio Pellegrini, Italia, 2017, 0h52. **LABOUR.DOC**

ore 21.15 **IL CLAN DEI RICCIAI**

di Pietro Mereu, Italia, 2018, 1h10. **LABOUR.DOC**

Precede la proiezione una degustazione di prodotti sardi

Giovedì 11 ottobre - ore 21 00  
presso la Casa delle Associazioni e del Volontariato -  
Comune di Sesto San Giovanni (Piazza Oldrini 120)

**IL LAVORO NELLA COSTITUZIONE ITALIANA:**

**VISIONI E RIFLESSIONI**

**IN OCCASIONE DEL 70° ANNIVERSARIO**

Interviene alla serata Guido Formigoni, docente di Storia

Contemporanea allo Iulm di Milano

INGRESSO GRATUITO

CON IL PATROCINIO DI:



IN COLLABORAZIONE CON:



MEDIA PARTNER:



le proiezioni del mercoledì pomeriggio  
sono organizzate  
in collaborazione  
con FNP Cisl Lombardia





# LABOUR

## FILM FESTIVAL

CINEMA LAVORO AMBIENTE SOCIETÀ

CINEMA TEATRO RONDINELLA  
VIALE MATTEOTTI 425, SESTO SAN GIOVANNI



**DAL 3 SETTEMBRE ALL' 11 OTTOBRE 2018**

**Biglietto unico per tutte le proiezioni serali: 4,00 €**  
**Biglietto unico per tutte le proiezioni pomeridiane: 3,00 €**

INFO tel. 02.22.47.81.83 info@cinemarondinella.it  
www.cinemarondinella.it www.lombardia.cisl.it

CON IL PATROCINIO DI: IN COLLABORAZIONE



**PETTIT PAYSAN - UN EROE SINGOLARE** di Hubert Charuel, Francia, 2016, 1h30. Con S.Arlaud  
Mercoledì 26/09 - ore 15.30 **Premio Cesar 2018 Miglior Opera Prima**  
Giovane allevatore di vacche da latte, Pierre è legato anima e corpo alla sua terra. L'amore per i suoi animali rappresenta il pendolo della sua vita. Ma il futuro dell'azienda familiare è messo in pericolo quando un'epidemia vaccina si diffonde in Francia.

**LABOUR.DOC** la sezione dedicata ai film documentari

**TRE FILI FINO A MILANO** di Ermanno Olmi, Italia, 1958, 0h25. **Omaggio a Ermanno Olmi.**  
Lunedì 03/09 - ore 20.30

Un gruppo di operai lavora alla tesatura d'una linea elettrica ad alta tensione. Il documentario, realizzato tra le montagne del Trentino, si propone di valorizzare le note umane di questo pericoloso lavoro, la curiosità e lo stupore dei valigiani di fronte alla novità. I tre grossi fili, allacciati alla centrale e tesi sugli alti tralicci, porteranno fino a Milano la corrente.

**GLI ULTIMI BUTTERI** di Walter Bencini, Italia, 2018, 1h35.  
Giovedì 06/09 - ore 15.30; Venerdì 07/09 - ore 19.30

In Argentina, Uruguay, Paraguay e Brasile meridionale ci sono i Gaucho. In Venezuela i Llenero, in Cile i Huaso, in Australia i Ringers e Stockman, in Mongolia i nomadi Wuzhumuqin. Negli Stati Uniti e in Canada ci sono i Cowboys. Nel pianeta, ovunque si trovino degli spazi aperti al pascolo, ci sono questi cavalieri a sorvegliare il bestiame. In Italia, e solo qui, ci sono loro, i Butteri.

**SHARP FAMILIES - TAGLIATI PER GLI AFFARI** di Patrick Grassi, Italia, 2016, 0h52  
Giovedì 06/09 - ore 20.15

Gli uomini delle Dolomiti per un secolo sono emigrati in Inghilterra facendo il lavoro dell'arrotino. Oggi figli e nipoti degli emigranti dominano il mercato dei coltelli di Londra, un business da 10 milioni di sterline l'anno realizzato da piccole e medie imprese a conduzione familiare.

**APERTI AL PUBBLICO** di Silvia Bellotti, Italia, 2017, 1h00. **Miglior Documentario a Visioni Italiane 2018**  
Lunedì 10/09 - ore 20.00

L'Istituto Autonomo per le Case Popolari di Napoli gestisce i 40.000 alloggi presenti in città e nella provincia. Gli uffici sono il palcoscenico di accessissime tenzioni verbali tra gli impiegati e moltitudini di utenti che presentano casi di difficile ed imprevedibile soluzione.

**LORELLO E BRUNELLO** di Jacopo Quadri, Italia, 2017, 1h25. **Premio Cipputi Torino Film Festival 2017**  
Giovedì 13/09 - ore 15.30; Venerdì 14/09 - ore 19.50

Lorello e Brunello Biondi, vivono ai Pianetti di Sovana, in Maremma. Lavorano senza sosta ma non ce la fanno: hanno 400 pecore e 100 ettari di terra, ma il latte vale sempre meno e il grano peggio. Vedono prosperare intorno a loro i grandi viticoltori, oggi proprietari del latifondo.

**THE WEIGHT OF DREAMS** di Francesco Mattuzzi, Italia, 2016, 1h00.  
Giovedì 13/09 - ore 20.15

Aurelio e Latifa vivono a bordo del loro camion e sognano una famiglia tradizionale. Questo ideale deve fare i conti con i pesanti ritmi di lavoro, le scadenze, i "non luoghi". Il sistema del trasporto su gomma, sulle rotte del commercio europeo, invade e viola totalmente la loro intimità

**THE HARVEST** di Andrea Paoletti Mariani, Italia, 2017, 1h13.  
Giovedì 06/09 - ore 15.30; Venerdì 21/09 - ore 20.00

Gurwinder viene dal Punjab, da anni lavora come bracciante delle serre dell'Agro Pontino. Da quando è arrivato in Italia, vive insieme al resto della comunità sikh in provincia di Latina. Anche Hardeep è indiana, ma parla con accento romano, e si impegna come mediatrice culturale.

**IL CLAN DEI RICCIANI** di Pietro Mereu, Italia, 2018, 1h10. **Premio UCCA Biografilm Festival 2018**  
Giovedì 27/09 - ore 15.30; Giovedì 04/10 - ore 21.15

La pesca dei ricci è un mestiere faticoso. A Cagliari, fra le onde di un mare cristallino, nei mesi più freddi dell'anno, non sono rimasti in molti a praticarla. Tra questi c'è Gesuino Banchemo, che con il suo clan di ex detenuti continua con orgoglio una delle più antiche tradizioni sarde.

**IL PATTO DELLA MONTAGNA** Manuel Ceconello, Maurizio Pellegrini, Italia, 2017, 0h52.  
Giovedì 27/09 - ore 20.15; Giovedì 04/10 - ore 15.30

Nel 1944 - 1945, in piena guerra, si riuniscono clandestinamente a Biella imprenditori, operai e partigiani per siglare un accordo volto a mantenere attive le fabbriche tessili e migliorare le condizioni di lavoro, affermando parità di salario a parità di lavoro. Passò alla storia come il Patto della Montagna.

**LABOUR.FILM** la sezione dedicata ai lungometraggi di fiction

**IL GIOVANE KARL MARX** di Raoul Peck, Gran Bretagna, 2017, 1h58. Con S.Konarske, V.Krieps.  
Lunedì 03/09 - ore 15.30/21.15

Europa 1844-1848. In Germania viene fortemente repressa un'opposizione intellettuale in pieno fermento. In Francia gli operai del Faubourg Saint-Antoine si sono messi in marcia. Anche in Inghilterra il popolo è sceso in strada, la rivoluzione qui è industriale. A 26 anni Karl Marx porta la sua donna sulla strada dell'esilio. Arriva a Parigi dove incontra Friedrich Engels.

**IO SONO TEMPESTA** di Daniele Luchetti, Italia, 2018, 1h37. Con Marco Giallini, Elio Germano.  
Mercoledì 05/09 - ore 15.30

Nastro d'argento 2018 alla miglior commedia  
Marco Giallini è Numa Tempesta, un finanziere che gestisce un fondo da un miliardo e mezzo di euro. Un giorno la legge gli presenta il conto: a causa di una vecchia condanna per evasione fiscale dovrà scontare un anno di pena ai servizi sociali in un centro di accoglienza. E così, il potente Numa dovrà mettersi a disposizione di chi non ha nulla, degli ultimi.

**L'ATELIER** di Laurent Cantet, Francia, 2017, 1h54. Con Marina Fois, Matthieu Lucci.  
Giovedì 06/09 - ore 21.15; Lunedì 10/09 - ore 15.30 **Festival di Cannes Un Certain Regard - Miglior Regia**

Olivia Dejazet è un'affermata autrice di gialli e deve tenere un laboratorio di scrittura a La Ciotat, città del sud della Francia nota un tempo per i cantieri navali ma ormai in piena crisi economica. Tra i suoi giovani allievi spicca Antoine, ragazzo introverso e di talento, spesso in rotta con gli altri sulle questioni politiche per le sue posizioni razziste e aggressive.

**SI MUOVE TUTTI DEMOCRISTIANI** di Il Terzo Segreto di Satira, Italia, 2018, 1h29.  
Lunedì 10/09 - ore 21.15; Mercoledì 12/09 - ore 15.30

Stefano, Fabrizio ed Enrico sono amici da una vita legati dagli stessi ideali e dagli stessi sogni. Insieme gestiscono una piccola casa di produzione con la speranza di tornare a realizzare documentari a tema sociale. Quel tanto desiderato progetto sembra finalmente arrivare insieme a un considerevole guadagno economico, ma anche a un patto che potrebbe azzerare tutto ciò in cui hanno sempre creduto.

**LA MANO INVISIBILE** di David Macian, Spagna, 2016, 1h20. Con J. Bengoebea, Edu Ferrer  
Giovedì 13/09 - ore 21.15

In un capannone industriale, 11 persone vengono ingaggiate per fare il proprio lavoro davanti a un pubblico che non vedono. Sono un muratore, un macellaio, una sarta, un cameriere, un meccanico, un informatico, una donna delle pulizie... Opera d'arte, reality show, macabro esperimento? I partecipanti non sanno cos'hanno di fronte, né chi sia il burattinaio di questo teatrino...

**MY NAME IS ADIL** di Adil Azzab, Italia, 2017, 1h14. Con Husam Azzab, Hamid Azzab  
Lunedì 17/09 - ore 15.30/21.15 **Labour Autori: interviene alla proiezione il regista del film Adil Azzab.**

Adil è un bambino marocchino che vive in campagna. Il padre è venuto in Italia per cercare lavoro ed è il denaro che manda a casa a mantenere la famiglia. Adil è però stato requisito dallo zio come guardiano delle pecore e l'uomo lo tratta quasi come uno schiavo. Finché un giorno Adil a 13 anni decide di raggiungere il genitore in Italia.

**IL TUTTOFARE** di Valerio Atanasio, Italia, 2018, 1h36. Con Sergio Castellitto, Elena Sofia Ricci  
Mercoledì 19/09 - ore 15.30

Antonio Bonocore è un praticante legale che lavora - senza contratto e per 300 euro al mese - come assistente del chiarissimo professor Toti Bellastella, principe del foro e docente di Diritto penale. Per Bellastella Antonio fa di tutto, comprese la spesa e la preparazione di pasti gourmet. Ma un giorno dovrà mediare fra la sua coscienza e il desiderio di affermarsi

**VISAGES VILLAGES** di Agnes Varda, JR, Francia, 2017, 1h30. Con Agnes Varda, JR.  
Lunedì 24/09 - ore 15.30; Giovedì 27/09 - ore 21.15 **Independent Spirit Award 2018 Miglior Film**

Agnes Varda e JR hanno in comune la passione e la messa in discussione delle immagini in generale e più specificamente sui luoghi e sui dispositivi per mostrarle, condividerle ed esporle. Agnes ha scelto il cinema. JR ha scelto di creare delle gallerie fotografiche all'aperto.

**DOGMAN** di Matteo Garrone, Italia, 2018, 1h40. Con Marcello Fonte, Edoardo Gatta.  
Lunedì 24/09 - ore 21.15 **Festival di Cannes Miglior Attore a Marcello Fonte**

In una periferia sospesa tra metropoli e natura selvaggia, dove l'unica legge sembra essere quella del più forte, Marcello è un uomo piccolo e mite che divide le sue giornate tra il lavoro nel suo modesto salone di toelettatura per cani, l'amore per la figlia Alida, e un ambiguo rapporto di sudditanza con Simoncino, un ex pugile che terrorizza l'intero quartiere...

**CHIRURGO RIBELLE** di Erik Gandini, Svezia, 2016, 0h51.  
Venerdì 28/09 - ore 20.15

Il chirurgo svedese Erik Erichsen, dopo aver prestato servizio per 30 anni in un ospedale in patria, stanco della burocrazia ha deciso di trasferirsi in un posto dove può fare più tranquillamente ciò che davvero ama: operare. In Etiopia, dove ci sono solo tre medici ogni centomila abitanti.

**LABOUR.SHORT** la sezione dedicata ai cortometraggi

**L'AVENIR** di Luigi Pane, Italia, 2017, 0h15.  
Mercoledì 05/09 - ore 15.15; Giovedì 20/09 - ore 21.15

Una giovane coppia, Rino e Sophie, si confronta sul proprio futuro e sulle prospettive di lavoro: lei parigina, lui cameriere campano con ambizioni mancate. Una storia d'amore a Parigi, la notte degli attentati del 13 novembre 2015. Girato in interni, parla della ricerca del proprio spazio nel mondo mentre fuori impazza la violenza.

**LA GIORNATA** di Mimmo Mezzapesa, Italia, 2017, 0h12.  
Mercoledì 05/09 - ore 17.15; Giovedì 20/09 - ore 21.15

Paola Clemente, bracciante pugliese di 49 anni, morì di fatica sotto il sole dei campi, in una giornata di ordinario sfruttamento per una paga misera. La storia viene ricostruita e raccontata da colleghe e caporali attraverso le parole tratte dagli atti dell'inchiesta giudiziaria: di forte impatto e stilisticamente pregevole.

**IRREGULARS** di Fabio Palmieri, Italia, 2017, 0h10.  
Mercoledì 12/09 - ore 15.15; Giovedì 20/09 - ore 21.15

Le immagini di una fabbrica di manichini e la voce fuori campo di uno dei centinaia di migliaia di cittadini asiatici, africani, medioorientali che provano ad entrare in Europa ogni anno. "La nona volta che sono partito mi sono aggrappato sotto un camion diretto in Libia". Io non so nuotare: mia sorella maggiore mi ha tenuto a galla finché ha resistito".

**LA MADELEINE E LO STRANERO** di Alessandra Cardone, Italia, 2018, 0h14.  
Mercoledì 12/09 - ore 17.00; Giovedì 20/09 - ore 21.15

Uno chef rumeno ottiene la sua prima stella Michelin, mentre assaggia un particolare vino: come con "madeleines" di Proust, quel vino lo riporta indietro nel tempo, quando era un giovane immigrato in cerca di lavoro come cuoco e rubava una bottiglia di quel vino per ottenere ciò che voleva.

**LA VIAGGIATRICE** di Davide Vigore, Italia, 2017, 0h15.  
Mercoledì 19/09 - ore 15.15; Giovedì 20/09 - ore 21.15

Si può rubare ad una ragazza la sua giovinezza? Hind lavora da anni come badante presso la casa di una signora anziana, trascorre le sue giornate facendo sempre le stesse attività, la sua è una routine infinita fatta di giorni uguali, vivendo così in un presente continuo, nella spasmodica attesa di qualcosa, di qualcuno.

**TIERRA VIRGEN** di Giovanni Aloï, Italia, 2016, 0h15.  
Mercoledì 19/09 - ore 17.15; Giovedì 20/09 - ore 21.15

In un Perù soffocato dal narcotraffico, sempre più contadini decidono ogni giorno di sottrarsi al giogo della criminalità organizzata, riunendosi in cooperative e riconvertendo le proprie colture tra mille difficoltà. Tierra Virgen indaga la vita di una famiglia di agricoltori che ha appena intrapreso questo necessario percorso di legalità.

**DEATH OF THE SOUND MAN** di Sorayay Prapapan, Thailandia, 2017, 0h15  
Giovedì 20/09 - ore 21.15; Mercoledì 26/09 - ore 15.15

La voce delle persone è spesso trascurata, così come lo è il suono nel film, a cui il pubblico non presta attenzione. Due fonici stanno lavorando al mix finale di un cortometraggio. Riusciranno a essere ascoltati da qualcuno? In collaborazione con Working Title Film Festival.

**THE GLASS HORIZON** di Denis Pavlovic, Germania, 2017, 0h12.  
Giovedì 20/09 - ore 21.15; Mercoledì 26/09 - ore 17.00

Bassa Sassonia, Germania. Per Andrei, lavoratore di origine est europea impiegato in un mattatoio, comincia un incubo ad occhi aperti: il suo capo gli nega il dormitorio ed è costretto a costruirsi un riparo nella foresta vicina. In collaborazione con Working Title Film Festival.